

ISSUED FOR TENDER /  
DOCUMENT DE SOUMISSION

2020-07-27

MP SUITES - DOOR OPERATORS /  
SUITES À L'INTENTION DE DÉPUTÉS -  
PROJET PORTANT SUR LES MÉCANISMES  
DE MANOEUVRE AUTOMATIQUE DE PORTES  
VALOUR BUILDING, OTTAWA, ONTARIO /  
ÉDIFICE DE LA BRAVOURE, OTTAWA, ONTARIO

LIST OF ELECTRICAL / LISTE D'ÉLECTRICITÉ  
DRAWINGS / DESSINS

E-000	COVER PAGE / PAGE COUVERTURE
E-001	LEGEND / LÉGENDE
E-100	KEY PLAN - LEVEL 5 & 6 FLOOR PLANS / PLAN CLÉ - PLANS NIVEAUX 5 & 6
E-101	SERVICE - NEW LAYOUT AND DEMOLITION / SERVICE - NOUVEL AMÉNAGEMENT ET DÉMOLITION
E-102	SECURITY DOOR - ELEVATION / PORTE DE SÉCURITÉ - ÉLÉVATION

Canada

Public Works and  
Government Services  
Canada

Travaux publics et  
services gouvernementaux  
Canada



Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies. /  
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et aviser immédiatement le représentant du ministère de toute divergence.


0	ISSUED FOR TENDER / DOCUMENT DE SOUMISSION	2020-07-27
revisions	description	date

A	A detail no. no. du détail	A
C	B location drawing no. sur dessin no.	B C
	C drawing no. dessin no.	

project	project
MP SUITES DOOR OPERATORS VALOUR, JUSTICE & CONFEDERATION / SUITES À L'INTENTION DE DÉPUTÉS PROJET PORTANT SUR LES MÉCANISMES DE MANOEUVRE AUTOMATIQUE DE PORTES ÉDIFICES DE LA CONFÉDÉRATION, DE LA JUSTICE ET DE LA BRAVOURE OTTAWA	

drawing	dessin
VALOUR BUILDING ELECTRICAL COVER PAGE / ÉDIFICE DE LA BRAVOURE ÉLECTRICITÉ PAGE COUVERTURE	

Designed By	D. BOULEY'S	Conçu par
Date	2020-02-07	(yyyy/mm/dd)

Drawn By	D. GINGRAS	Dessiné par
Date	2020-02-07	(yyyy/mm/dd)

Reviewed By	G. COLLADOS	Examiné par
Date	2020-09-16	(yyyy/mm/dd)

Approved By	G. COLLADOS	Approuvé par
Date	2020-09-16	(yyyy/mm/dd)

Tender	Soumission
Project Manager	MK (HOC)/ AM (PSPC) Administrateur de projets

Project no.	No. du projet
R.112395.001	

Drawing no.	No. du dessin
E-000	







**Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies. /  
*L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et aviser immédiatement le représentant du ministère de toute divergence.***

0	ISSUED FOR TENDER / DOCUMENT DE SOUMMISSION	2020-07-2
revisions	description	date

A detail no.  
no. du detail

B location drawing no.  
sur dessin no.

C drawing no.  
dessin no.

project

MP SUITES DOOR OPERATORS  
VALOUR, JUSTICE & CONFEDERATION /  
SUITES À L'INTENTION DE DÉPUTÉS  
PROJET PORTANT SUR LES MÉCANISMES  
DE MANOEUVRE AUTOMATIQUE DE PORTES  
ÉDIFICES DE LA CONFÉDÉRATION,  
DE LA JUSTICE ET DE LA BRAVOUR  
OTTAWA

project

drawing

dessin

VALOUR BUILDING  
ELECTRICAL  
KEY PLAN - LEVEL 5 & 6  
FLOOR PLANS /  
ÉDIFICE DE LA BRAVOURE  
ÉLECTRICITÉ  
PLAN CLÉ - PLANS NIVEAU 5 & 6

Designed By	D. BOULEY'S	Conçu par
Date	2020-02-07	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	D. GINGRAS	Dessiné par
Date	2020-02-07	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	G. COLLADOS	Examiné par
Date	2020-09-16	(yyyy/mm/dd)
Approved By	G. COLLADOS	Approuvé par
Date	2020-09-16	(yyyy/mm/dd)

Tender	Soumission
Project Manager	Administrateur de projets
Project no.	No. du projet

R.112395.001

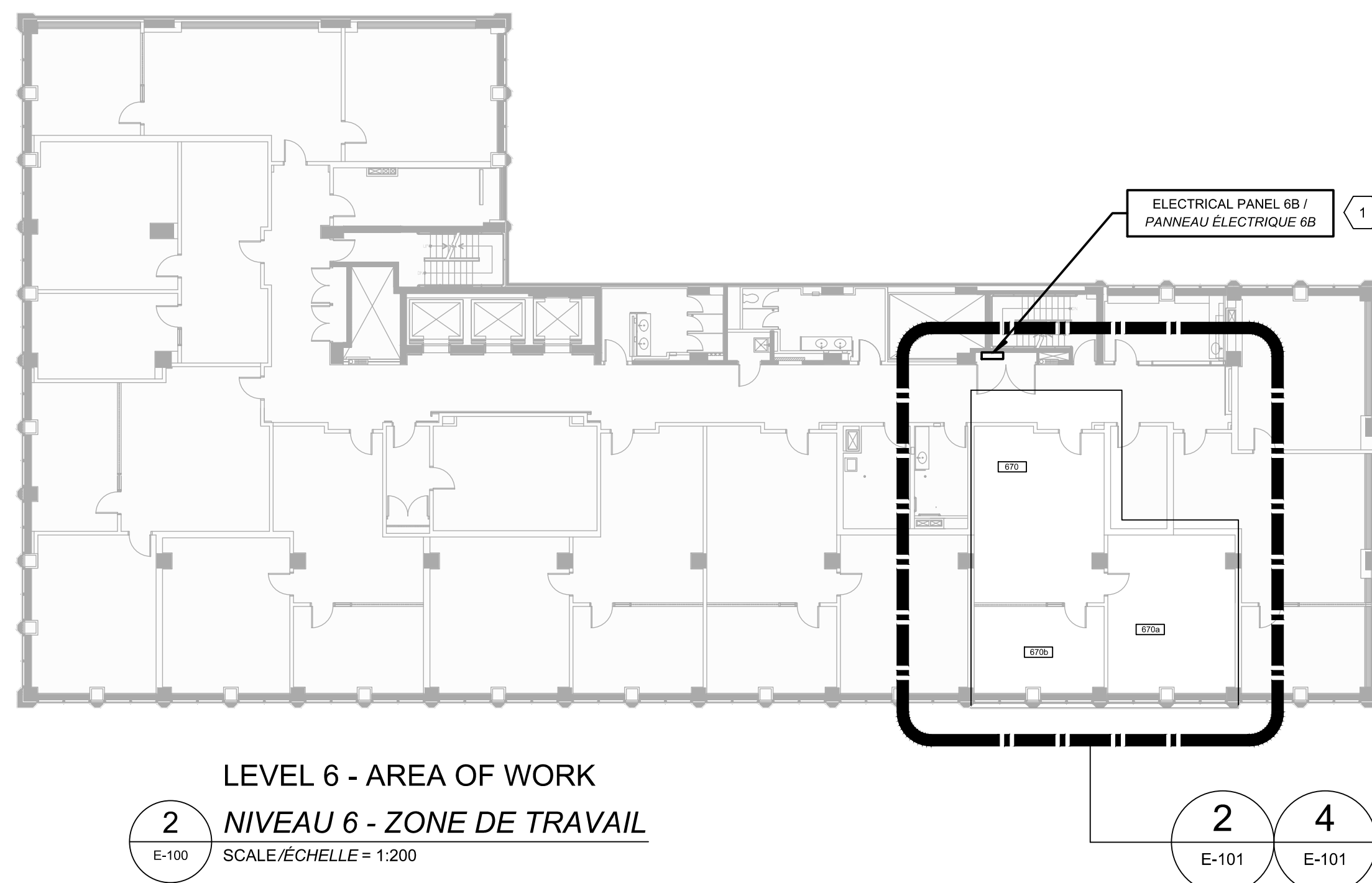
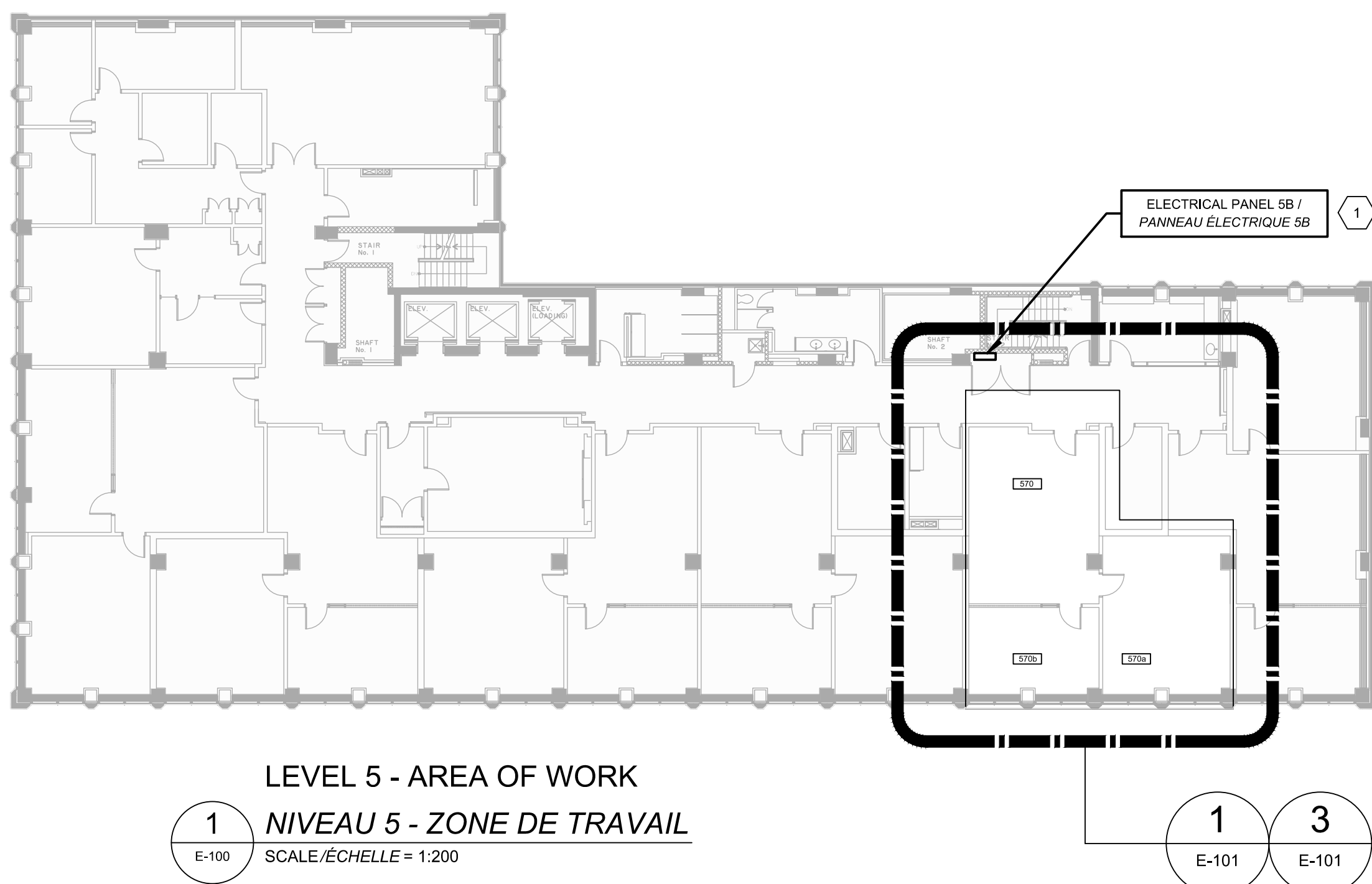
Drawing no.	No. du dessin
E-100	

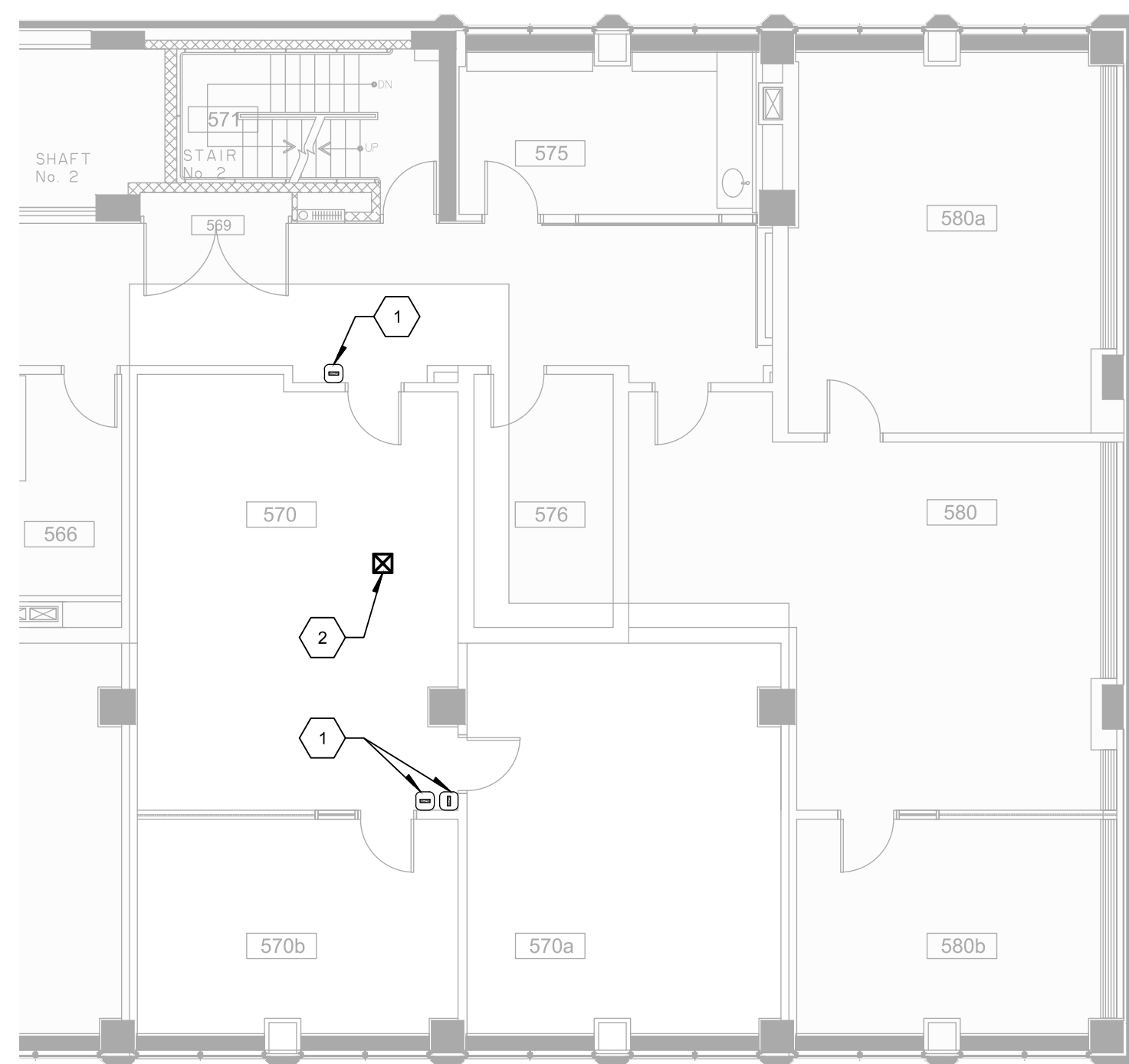
GENERAL NOTE(S):  
NOTE(S) GÉNÉRALE(S):

- 1- EXACT DEVICE LOCATIONS AND CONDUIT PATH SHALL BE CONFIRMED ON SITE PRIOR TO ROUGH-IN. / L'EMPLACEMENT EXACT DES DISPOSITIFS ET LE TRAJET DES CONDUITS DOIVENT ÊTRE CONFIRMÉS SUR PLACE AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX.
- 2- DRAWINGS SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH ARCHITECTURAL, AND COORDINATED WITH ON-SITE PHYSICAL AND STRUCTURAL CONSTRAINTS. / LES PLANS DOIVENT ÊTRE LUS CONJOINTEMENT AVEC LES PLANS D'ARCHITECTURE ET COORDONNÉS AVEC LES CONTRAINTES PHYSIQUES ET STRUCTURELLES DU SITE.

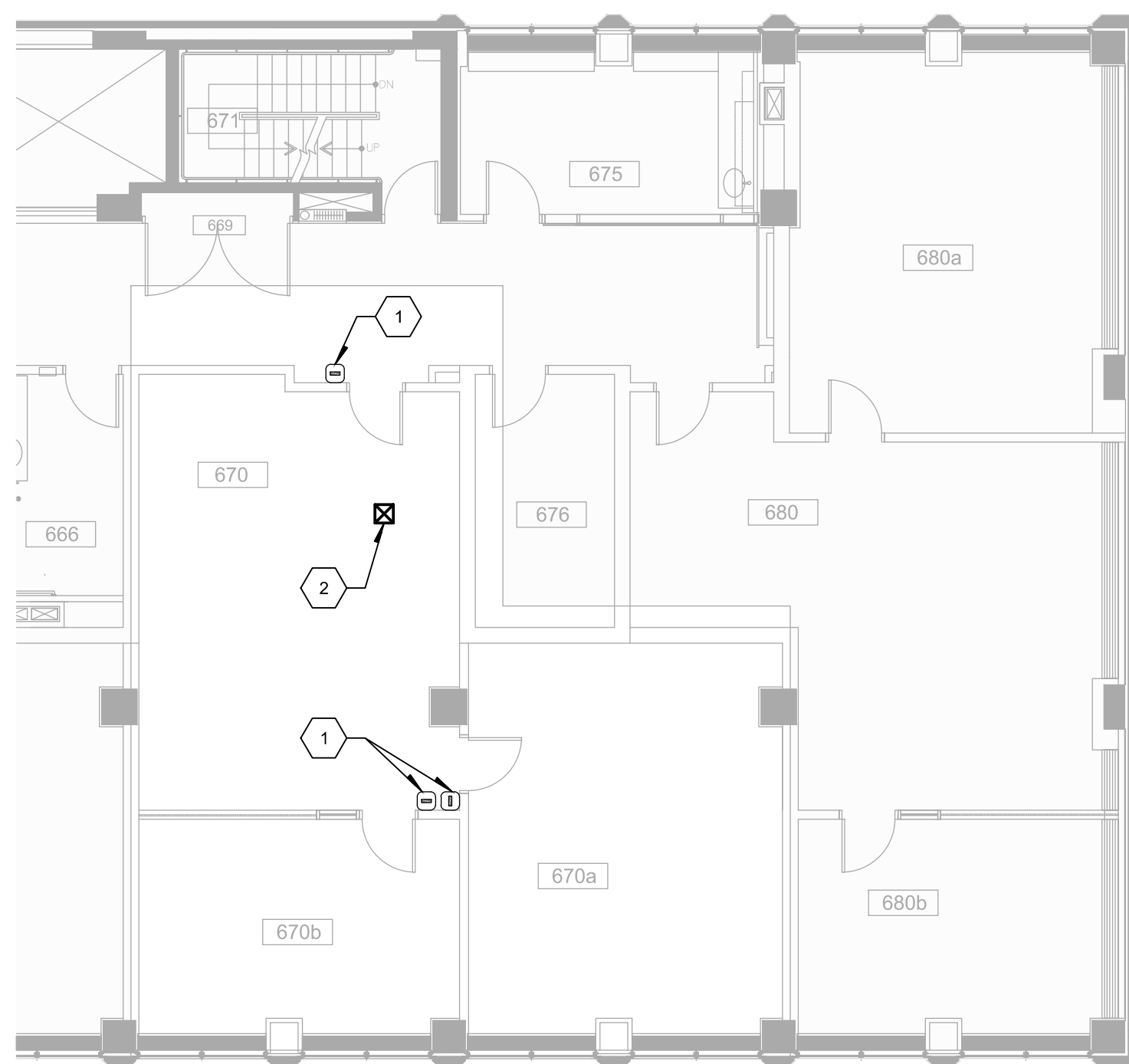
IDENTIFICATION(S):  
*IDENTIFICATION(S):*

- PROVIDE NEW BREAKER 15A 1P IN EXISTING PANEL TO FEED DOOR OPERATORS. RUN EMT CONDUIT FROM THE PANEL INTO CEILING SPACE UP TO THE JUNCTION BOXES IN INDICATED ROOMS. / FOURNIR UN NOUVEAU DISJONCTEUR 15A 1P DANS LE PANNEAU EXISTANT POUR ALIMENTER LES OPÉRATEURS DE PORTE. FAIRE PASSER UN CONDUIT DE TUBES MÉTALLIQUES DU PANNEAU DANS L'ENTRE-PLAFOND JUSQU' AUX BOÎTES DE JONCTION DANS LES PIÈCES INDiquÉES.





LEVEL 5 - AREA OF WORK  
 1 NIVEAU 5 - ZONE DE TRAVAIL  
 E-101 SCALE/ÉCHELLE = 1:100



LEVEL 6 - AREA OF WORK  
2 NIVEAU 6 - ZONE DE TRAVAIL  
E-101 SCALE/ÉCHELLE = 1:100

GENERAL NOTE(S):  
NOTE(S) GÉNÉRALE(S):

- 1- WORK TO BE COORDINATED WITH THE OTHER DIVISIONS. /  
TRAVAIL À COORDONNER AVEC LES AUTRES DIVISIONS.
- 2- DRAWING SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH ARCHITECTURAL  
DRAWINGS. /  
LES PLANS DOIVENT ÊTRE LUS CONJOINTEMENT AVEC LES PLANS  
D'ARCHITECTURE.

IDENTIFICATION(S):  
IDENTIFICATION(S):

- 1 APPROXIMATE LOCATION OF THE EXISTING CARD READER TO REMOVE, KEEP AND INTERCEPT THE EXISTING CONDUIT IN ORDER TO CONNECT THE NEW ELECTRIC STRIKE. / L'EMPLACEMENT APPROXIMATIF DU LECTEUR DE CARTE EXISTANT À RETENIR, CONSERVER ET INTERCEPTER LE CONDUIT EXISTANT AFIN DE CONNECTER LA NOUVELLE GÂCHE ÉLECTRIQUE.
- 2 APPROXIMATE LOCATION OF THE EXISTING SECURITY JUNCTION BOX TO PROTECT FOR REUSE. / L'EMPLACEMENT APPROXIMATIF DE LA BOÎTE DE JONCTION DE SÉCURITÉ EXISTANTE À PROTÉGER EN VUE DE SA RÉUTILISATION.



**Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies. /  
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et aviser immédiatement le représentant du ministère de toute divergence.**

0	ISSUED FOR TENDER / DOCUMENT DE SOUMISSION	2020-07-2
revisions	description	date

A detail no.  
no. du detail

B location drawing no.  
sur dessin no.

C drawing no.  
dessin no.

project MP SUITES DOOR OPERATORS project  
 VALOUR, JUSTICE & CONFEDERATION /  
 SUITES À L'INTENTION DE DÉPUTÉS  
 PROJET PORTANT SUR LES MÉCANISMES  
 DE MANŒUVRE AUTOMATIQUE DE PORTES  
 ÉDIFICES DE LA CONFÉDÉRATION,  
 DE LA JUSTICE ET DE LA BRAVOUR  
 OTTAWA

drawing

dessin

VALOUR BUILDING  
ELECTRICAL - SERVICES  
NEW LAYOUT AND DEMOLITION /  
ÉDIFICE DE LA BRAVOUR  
ÉLECTRICITÉ - SERVICES  
NOUVEL AMÉNAGEMENT ET  
DÉMOLITION

Designed By	D. BOULEY'S	Conçu par
Date	2020-02-07	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	D. GINGRAS	Dessiné par
Date	2020-02-07	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	G. COLLADOS	Examiné par
Date	2020-09-16	(yyyy/mm/dd)
Approved By	G. COLLADOS	Approuvé par
Date	2020-09-16	(yyyy/mm/dd)

Tender	Soumission
MK (HOC)/ AM (PSPC)	
Project Manager	Administrateur de projets
Project no.	No. du projet

R.112395.001

Drawing no.	No. du dessin
-------------	---------------

E-101

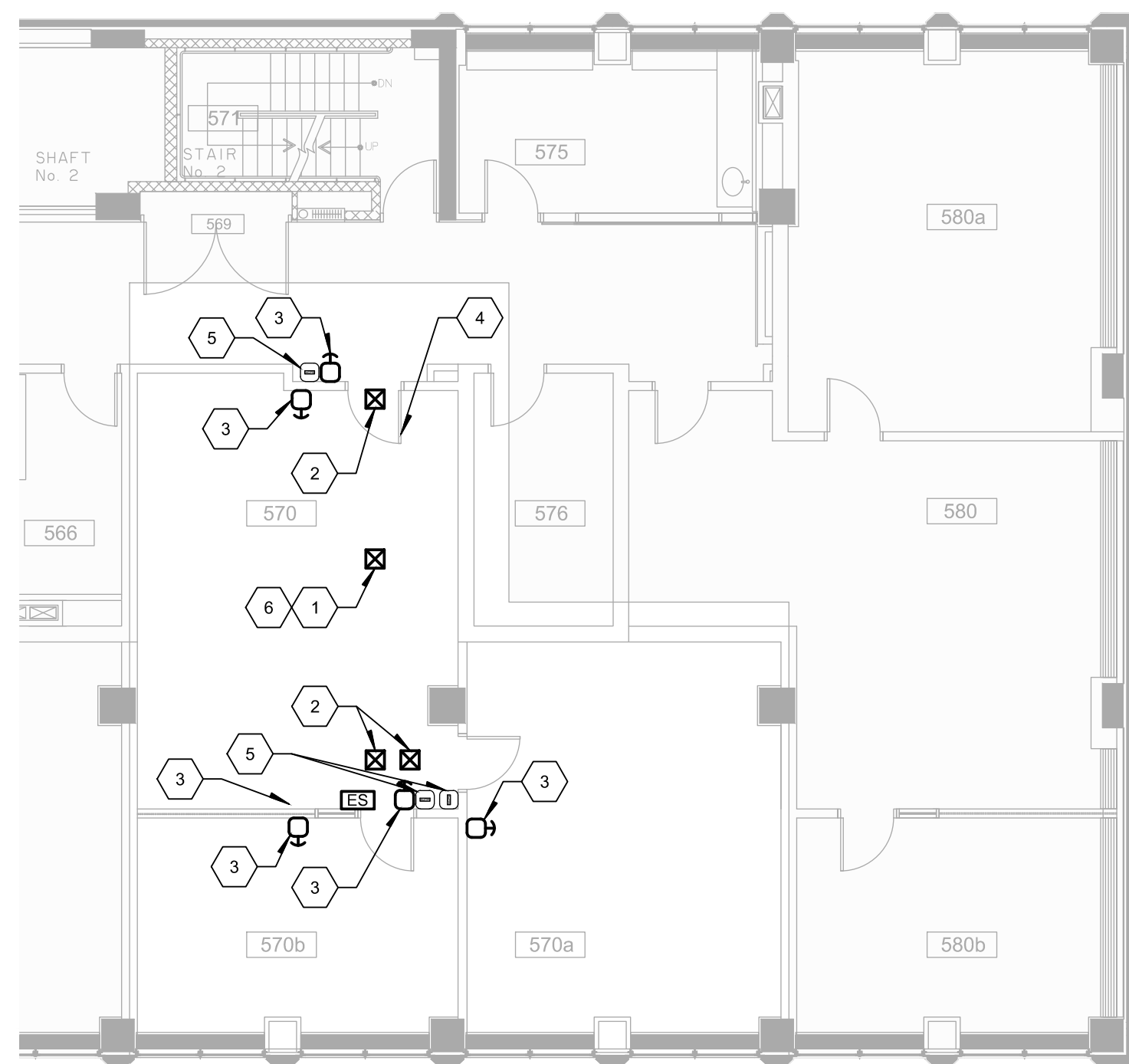
**DEMOLITION / DÉMOLITION**

GENERAL NOTE(S):  
NOTE(S) GÉNÉRALE(S):

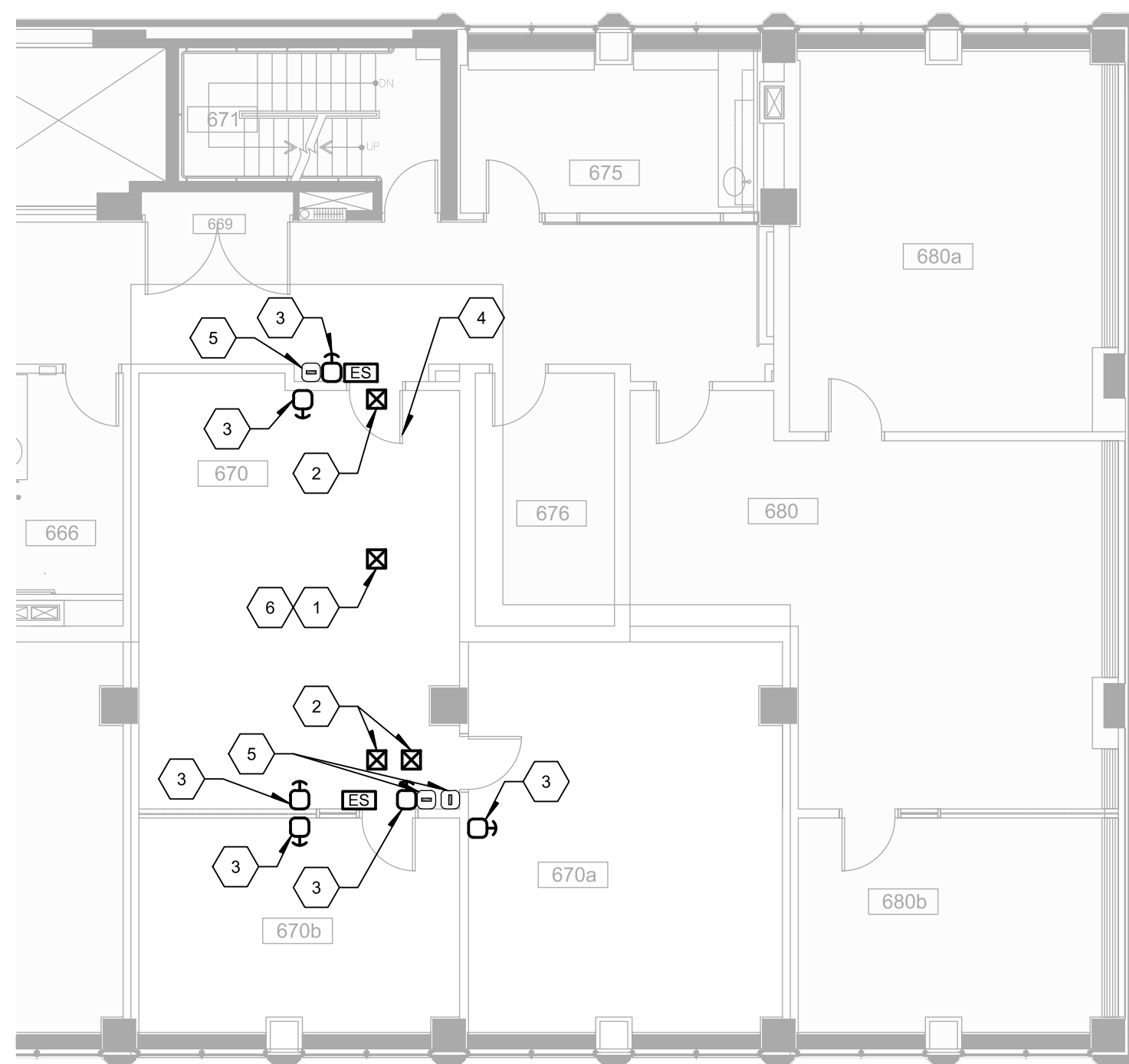
- 1- EXACT DEVICE LOCATIONS AND CONDUIT PATH SHALL BE CONFIRMED ON SITE PRIOR TO ROUGH-IN. / L'EMPLACEMENT EXACT DES DISPOSITIFS ET LE TRAJET DES CONDUITS DOIVENT ÊTRE CONFIRMÉS SUR PLACE AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX.
- 2- DRAWINGS SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH ARCHITECTURAL, MECHANICAL AND COORDINATED WITH ON-SITE PHYSICAL AND STRUCTURAL CONTRACTOR. / LES PLANS DOIVENT ÊTRE LUS CONJONCTIVEMENT AVEC LES PLANS D'ARCHITECTURE ET COORDONNÉS AVEC LES CONTRAINTES PHYSIQUES ET STRUCTURELLES DU SITE.
- 3- COORDINATE LOCATION OF HATCH DOORS TO ACCESS JUNCTION BOXES IN CEILING SPACE WITH ARCHITECTURAL. HATCH DOORS BY GENERAL CONTRACTOR. / COORDONNER L'EMPLACEMENT DES TRAPPES D'ACCÈS AUX BOÎTES DE JONCTION DANS L'ENTRE-PLAFOND AVEC L'ARCHITECTURE. LES TRAPPES PAR L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.

IDENTIFICATION(S):  
*IDENTIFICATION(S):*

- 1 EXISTING 457mm X 457mm X 100mm SECURITY JUNCTION BOX LOCATED MAX 6500 ABOVE ACOUSTIC TILES. /  
BOÎTE DE JONCTIONS DE SÉCURITÉ EXISTANTE DE 457 mm X 457 mm X 100 mm SITUÉE AU MAXIMUM DE 6500 AU-DESSUS DES TILES ACOUSTIQUES.
- 2 100mm x 100mm JUNCTION BOX ABOVE DOOR FOR OPERATOR C/W 27MM TO THE EXISTING SECURITY JUNCTION BOX. REFER TO INDIATOR C/W DETAIL FOR MORE INFORMATION.  
BOÎTE DE JONCTION DE 100 mm X 100 mm AU-DESSUS DE LA PORTE POUR L'OPÉRATEUR. POUR PLUS D'INFORMATIONS, VUEILLEZ VOUS RÉFÉRER AUX DÉTAILS INDICES.
- 3 DOOR OPERATOR BACK BOX FOR THE PUSH BUTTON. REFER TO ELEVATION FOR MORE DETAILS. OPERATOR PADDLES MUST EACH HAVE DEDICATED PAIR GOING TO JB1 THAT IS NOT TO BE USED FOR ANY OTHER PURPOSES TO MINIMISE WALL OPENINGS. NEW STRIKE CAN ALSO GO VIA THE SAME PATH. /  
BOÎTE ARRIÈRE DE L'OPÉRATEUR DE PORTE POUR LE BOUTON POISSOIR. POUR PLUS DE DÉTAILS, VUEILLEZ VOUS RÉFÉRER À L'ÉLEVATION. LES COUPLURES DE PORTES DOIVENT AVOIR CHAQUE UNE PARE DÉDIÉE ALLANT À JB1 QUI NE PEUT PASSER PAR LE LECTEUR DE CARTE EXISTANT POUR MINIMISER LES OUVERTURES DANS LES MURS. LA NOUVELLE GÂCHE PEUT ÉGALEMENT PASSER PAR LE MÊME CHEMIN.
- 4 DOOR HOLD OPEN DEVICE TO BE CONNECTED TO JB2. COORDINATE WITH DOOR HARDWARE ON SITE PRIOR COMMENCEMENT OF ANY WORK. /  
DISPOSITIF DE MAINTIEN DE LA PORTE DOUVE ÊTRE À CONNECTER À JB2. COORDONNER AVEC LE MATÉRIEL DE PORTE SUR LE SITE AVANT LE DÉBUT DE TOUT TRAVAIL.
- 5 CONNECT EXISTING CARD READER AND ELECTRIFIED LOCKSET CONDUITS TO NEW JB2. THIS WORK MUST BE COORDINATED WITH DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE TO ADVISE AND MINIMISE SECURITY SYSTEM DOWNTIME. /  
CONNECTER LES LECTEURS DE CARTES ET LES SERRURES ÉLECTRIFIÉES QUI APPARTIENNENT AU NOUVEAU CONDUIT DE JB2. COORDONNER AVEC LE REPRÉSENTANT DU DÉPARTEMENT POUR CONSEILLER ET MINIMISER LE TEMPS D'ARRÊT DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ.
- 6 PROVIDE A NEW 27mm CONDUIT FROM EXISTING SECURITY JUNCTION BOX TO A DOOR CONTACT AT TOP OF EACH DOOR. UP TO A 27MM HOLE IN THE FRAME. /  
Fournir un nouveau conduit de 27mm de la Boîte de jonction de sécurité existante à un contact de porte en haut de chaque porte jusqu'à un trou de 27mm dans le cadre.



LEVEL 5 - AREA OF WORK  
3 NIVEAU 5 - ZONE DE TRAVAIL  
E-101 SCALE/ÉCHELLE = 1:100



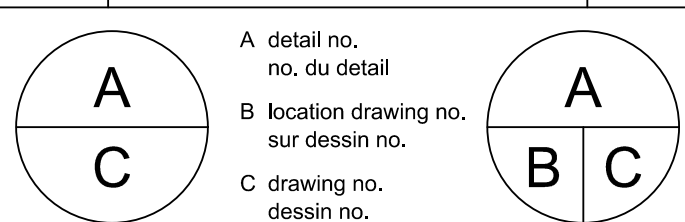
LEVEL 6 - AREA OF WORK  
4 NIVEAU 6 - ZONE DE TRAVAIL  
E-101 SCALE/ÉCHELLE = 1:100





**Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies. /  
*L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et aviser immédiatement le représentant du ministère de toute divergence.***


0	ISSUED FOR TENDER / DOCUMENT DE SOUMISSION	2020-07-2
revisions	description	date



project

MP SUITES DOOR OPERATORS  
VALOUR, JUSTICE & CONFEDERATION /  
SUITES À L'INTENTION DE DÉPUTÉS  
PROJET PORTANT SUR LES MÉCANISMES  
DE MANOEUVRE AUTOMATIQUE DE PORTES  
ÉDIFICES DE LA CONFÉDÉRATION,  
DE LA JUSTICE ET DE LA BRAVOUR  
OTTAWA

proj

drawing	dessin
VALOUR BUILDING	
ELECTRICAL	
SECURITY DOOR - ELEVATION /	
ÉDIFICE DE LA BRAVOURE	
ÉLECTRICITÉ	
PORTE DE SÉCURITÉ - ÉLÉVATION	

Designed By	D. BOULEY'S 2020-02-07	Conçu par
Date		(yyyy/mm/dd)
Drawn By	D. GINGRAS 2020-02-07	Dessiné par
Date		(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	G. COLLADOS 2020-09-16	Examiné par
Date		(yyyy/mm/dd)
Approved By	G. COLLADOS 2020-09-16	Approuvé par
Date		(yyyy/mm/dd)

Tender	Soumission
Project Manager	Administrateur de projets
Project no.	No. du projet

R.112395.001

Drawing no. \_\_\_\_\_ No. du dessin \_\_\_\_\_

E-102

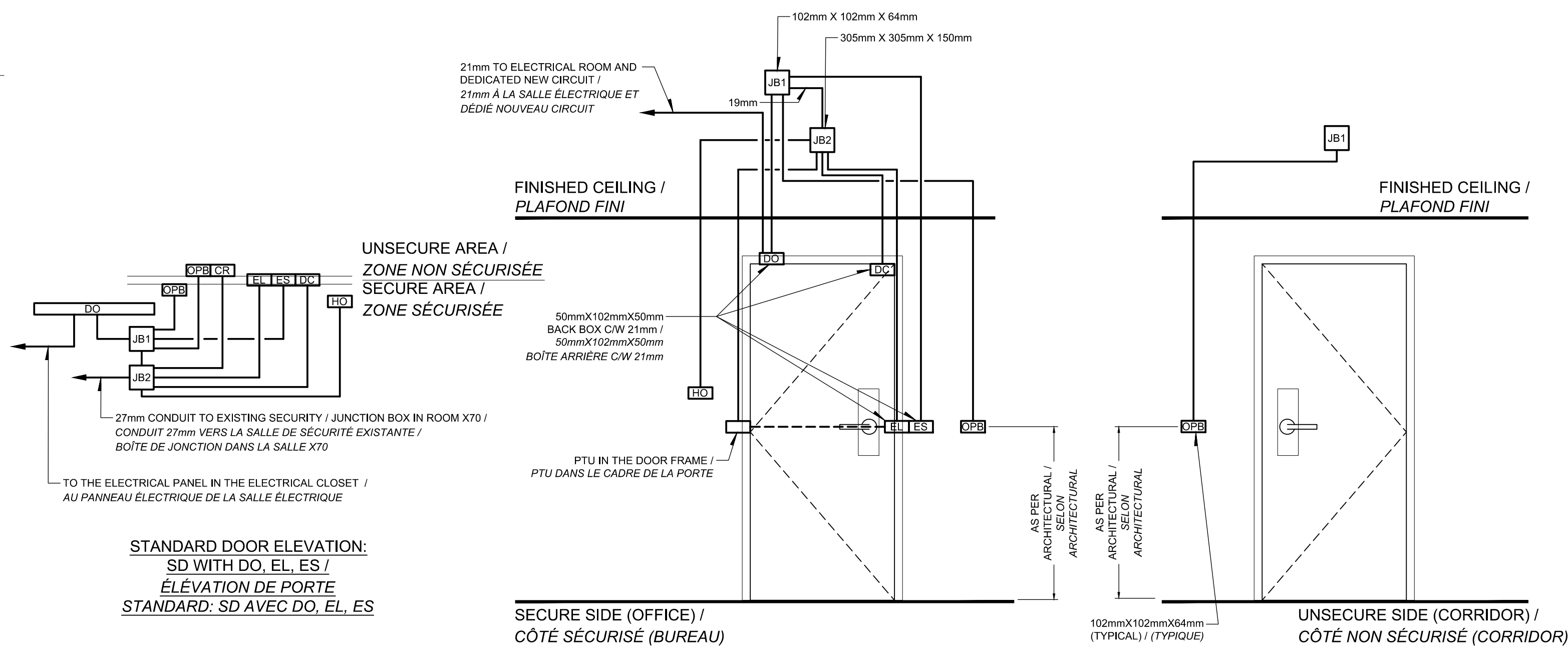
NOTE(S) GÉNÉRALE(S):

1. ALL OF THE CONDUITS SHALL BE EMPT AND RUN IN THE MOST DIRECT ROUTE TO THE JUNCTION BOXES ABOVE. DOND L'CONDUIT NEUT TERMINATE IN A JUNCTION BOX. LES CONDUITS DOIVENT ÊTRE COW CONDUIT BUSHING, / LES CONDUITS DOIVENT ÊTRE COW CONDUITS ET PASSER PAR LE CHEMIN LE PLUS DIRECT JUSQU'AU BOÎTES DE JONCTION SITUÉS AU-DESSUS DE LA PORTE. TOUS LES CONDUITS QUI NE SE TERMINENT PAS DANS UNE BOÎTE DE JONCTION DOIVENT ÊTRE MUNIS D'UN MANCHON DE CONDUIT.
2. A PULL CORD SHALL BE INSTALLED IN EACH CONDUIT. / UN CORDON DE TIRAGE DOIT ÊTRE INSTALLÉ DANS CHAQUE CONDUIT.
3. UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL SECURITY CONDUITS SHALL HAVE 21MM MINIMUM SIZE. / SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUS LES CONDUITS DE SÉCURITÉ DOIVENT AVOIR UNE TAILLE MINIMALE DE 21mm.
4. WORK AND DEVECT EXCAVATIONS SHALL BE COORDINATED WITH DOOR HARDWARE AND WE DO NOT WANT TO COMMENCE WORK. / L'EMPLACEMENT EXACT DES TRAVAUX ET DES DISPOSITIFS DOIT ÊTRE COORDONNÉ AVEC LE MATÉRIEL DE LA PORTE ET AVEC LA SÉCURITÉ AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX.
5. ALL JUNCTION BOXES SHALL BE COW TAMPERPROOF SCREWS, UNLESS OTHERWISE INDICATED. MAXIMUM BOX SIZE IS 102mm X 102mm X 64mm. / TOUTES LES BOÎTES DE JONCTION DOIVENT ÊTRE MUNIES DE VIS INCOUVABLES. SAUF INDICATION CONTRAIRE, LA TAILLE MINIMALE DES BOÎTES DE DISPOSITIF EST DE 102 mm X 102 mm X 64 mm.
6. UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL OPENINGS FOR CONDUITS ON THE JUNCTION BOXES ABOVE DOOR SHALL BE DONE ON THE SIDE NOT THE BACK. / SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUTES LES OUVERTURES DES CONDUITS SUR LES BOÎTES DE JONCTION AU-DESSUS DE LA PORTE DOIVENT ÊTRE FAITES SUR LE CÔTÉ ET NON À L'ARRIÈRE.
7. CONSIDER THE DRILLING OF 3 WALLS TO BRING EACH CONDUIT FROM THE JUNCTION BOXES ABOVE THE DOOR UP TO THE SECURITY ROOMS. / ENVISAGER LE PERÇAGE DE 3 MURS POUR AMENER CHAQUE CONDUIT DEPUIS LES BOÎTES DE JONCTION AU-DESSUS DE LA PORTE JUSQU'AU SALLES DE SÉCURITÉ.
8. EACH DOOR CONTACT SHALL BE MADE OF 27MM HOLE AND LOCATED ROUGHLY 50MM FROM THE LATCH EDGE SIDE OF THE DOOR. / CHAQUE CONTACT DE PORTE DOIT ÊTRE FAIT D'UN TROU DE 27mm ET SITUÉ APPROXIMATIVEMENT À 50mm DU BORD DU LOQUET, SUR LE CÔTÉ DE LA PORTE.

IDENTIFICATION(S)

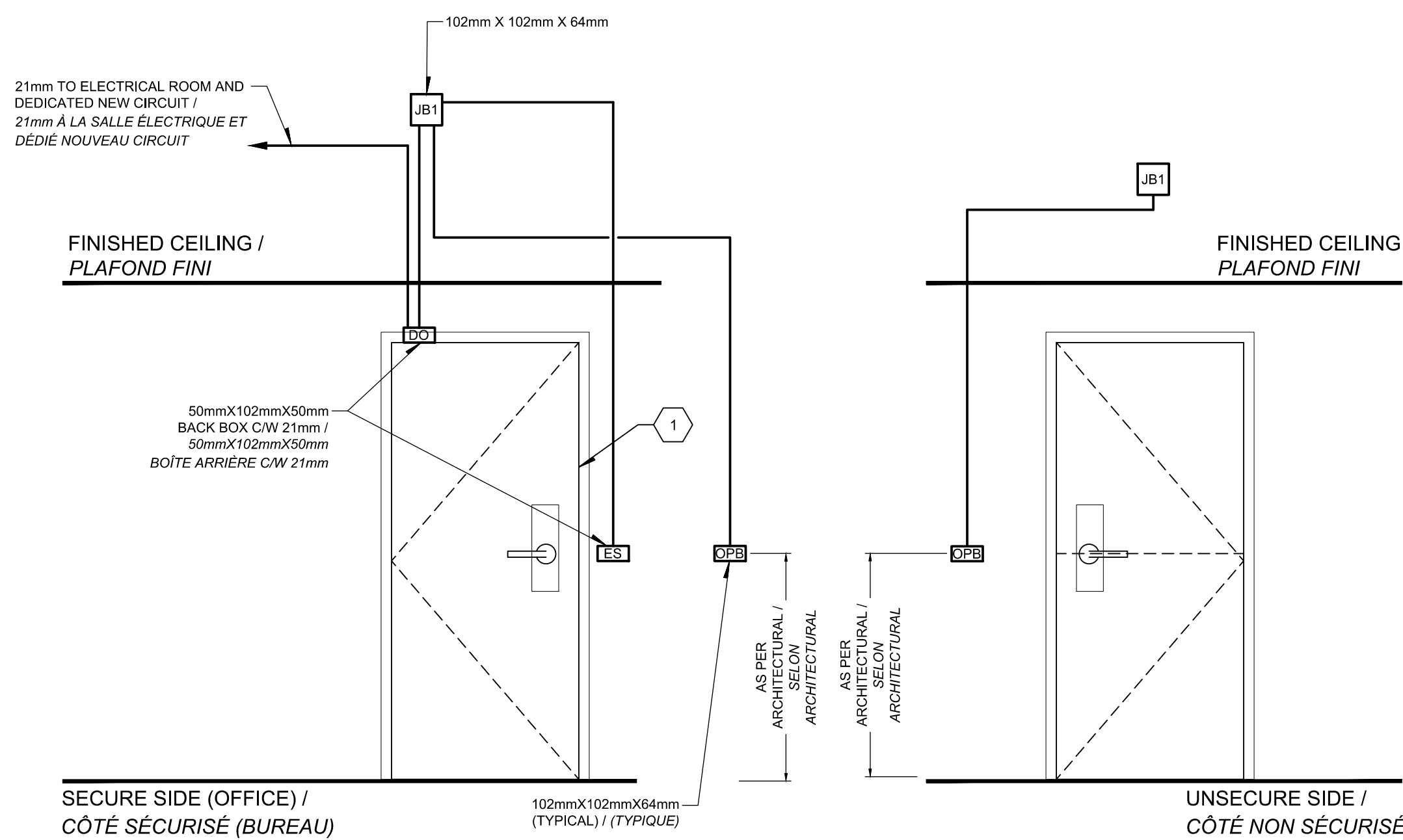
- 1 REPURPOSED EXISTING CONDUIT FOR REMOVED CARD READER TO BE REUSED FOR ELECTRIC STRIKE. EXTEND CONDUIT TO BOTH JB AND SECURITY DEVICE. /  
CONDUIT EXISTANT RÉUTILISÉ POUR LE LECTEUR DE CARTES DÉMÔLI EST À RÉUTILISER POUR LA GÂCHE ÉLECTRIQUE. ÉTENDRE LE CONDUIT AU JB ET AU DISPOSITIF DE SÉCURITÉ.

<b>ES</b>	ELECTRIC STRIKE / GÂCHE ÉLECTRIQUE
<b>DCR</b>	DOOR CONTACT / CONTACT DE PORTE
<b>CR</b>	CARD READER / LECTEUR DE CARTES
<b>OPB</b>	OPERATOR BUTTON / BOUTON OPÉRATEUR
<b>HO</b>	HOLD OPEN / TENIR OUVERT
<b>DO</b>	DOOR OPERATOR / OPÉRATEUR DE PORTE
<b>JB1</b>	JUNCTION BOX 1 / BOÎTE DE JONCTION 1
<b>JB2</b>	JUNCTION BOX 2 / BOÎTE DE JONCTION 2
<b>EL</b>	ELECTRIC LOCKSET / SERRURE ÉLECTRIQUE
<b>PTU</b>	POWER TRANSFER / TRANSFERT DE PUISSANCE



2 TYPE DE SÉCURITÉ - PORTE DE CORRIDOR

E-102 SCALE/ÉCHELLE = NONE / AUCUNE



3 TYPE DE SÉCURITÉ - PORTE INTÉRIEURE DANS LA SUITE

SCALE/ÉCHELLE = NONE / AUCUNE